



<p>نام و نام خانوادگی: نام پدر: پایه: یازدهم تجربی درس: عربی</p>	<p>«بِسْمِ تَعَالَى» سازمان آموزش و پرورش استان همدان مدیریت آموزش و پرورش شهرستان کبودرآهنگ</p>	
<p>نمره به عدد: نمره به حروف: تجدید نظر: امضای دبیر:</p>	<p>دبیرستان فرزنانگان دوره دوم متوسطه سال تحصیلی: ۱۴۰۱-۱۴۰۰ طراح سوالات: خانم عبدالملکی</p>	<p>زمان پاسخگویی: ۶۰ دقیقه تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۱ تعداد صفحات: ۲</p>

قَالَ الامامُ علي (ع): لَمْظَاهِرَةٌ اَوْثَقُ مِنَ الْمُشَاوَرَةِ. هیچ پشتیبانی محکم تر از مشورت کردن نیست. نهج البلاغه حکمت ۳۱۳

بارم	مهارت و ارزش شناسی (۲ نمره)	ردیف
۰/۵	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: ۱- إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ ۲- المرءُ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ</p>	۱
۰/۵	<p>أَكْتَبَ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَالْمُتَضَادَّتَيْنِ: (كلمة زائدة) (مرة - تارة - بعد - إحترام - دنا) = ≠</p>	۲
۰/۵	<p>عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ: الف) بَدْرٌ نَوَى لُبَّ غَازٍ (ب) مَدْرَسٌ مُشَاغِبٌ مَبَارَاةٌ مَزَارِعٌ</p>	۳
۰/۵	<p>أَكْتَبْ مَفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ: مفرد و جمع کلمات زیر را بنویسید. ۱- الْمَفْرَدُ لِكَلِمَةِ «لُحُومٌ» ۲- الْجَمْعُ لِكَلِمَةِ «جِذَعٌ»</p>	۴
مهارت ترجمه (۷ نمره)		
۵	<p>تَرْجِمِ الْجَمَلَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: الف) ﴿إِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا﴾ ب) الْعَنْبُ الْبِرَازِيلِي شَجْرَةٌ تَخْتَلِفُ عَنْ بَاقِي أَشْجَارِ الْعَالَمِ . ج) خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قَلَّ وَ دَلَّ د) عَالِمٌ يَنْتَفِعُ بِعِلْمِهِ ، خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ . هـ) أَكْبَرُ الْعَيْبِ أَنْ تُعَيِّبَ مَا فِيكَ مِثْلَهُ . و) النَّاسُ أَعْدَاءُ مَا جَهِلُوا . ز) كَانَ الطَّالِبُ يَسْأَلُ مَعْلَمَ عِلْمِ الْأَحْيَاءِ تَعَنُّتًا .</p>	۵
۰/۵	<p>عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ: ۱- حَى عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ . الف) به سوی بهترین کار بشتاب ۲- رَأَيْتُ أَفْرَاسًا ، كَانَتْ الْأَفْرَاسُ جَنْبَ صَاحِبِهَا . الف) اسب‌هایی را دیدم، آن اسب‌ها کنار صاحبشان بودند. ب) اسب‌هایی را دیدم ، اسبها کنار صاحبشان بودند .</p>	۶
۱/۵	<p>إِمْلَأِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ: ۱- مَنْ سَأَلَ فِي صِغَرِهِ أَجَابَ فِي كِبَرِهِ . هر کس در بپرسد در بزرگسالی اش ۲- شَجْرَةُ الْبَلُوطِ مِنَ الْأَشْجَارِ الْمُعْمَرَةِ وَ قَدْ تَبْلُغُ مِنَ الْعُمُرِ أَلْفِي سَنَةٍ . درخت بلوط از درختان است که عمرش به سال می رسد ۳- كَانَ الطَّالِبُ يَسْأَلُ الْمَعْلَمَ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ تَعَنُّتًا . دانش آموز از معلم برای سوال کرد .</p>	۷
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷/۵ نمره)		
۱/۵	<p>تَرْجِمِ هَذِهِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ: فعل های زیر را ترجمه کنید. الف) لَا تَتَدَكَّرُوا صَدِيقَهُمْ ب) جَالِسٌ مَعَ الْعُلَمَاءِ ج) سُئِلَ النَّبِيُّ (ص) د) قَدْ حَرَّمَ اللَّهُ تَعَالَى ، الْعَيْبَةَ هـ) سَيَسْحَبُ الْأَعْدَاءُ ز) مَا سَافَرْتُ إِلَى الْعِرَاقِ</p>	۸

١٧٥ /	٩	عَيْنِ نوع الفعل : يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله و قولوا قولاً سديداً
١٧٥ /	١٠	عَيْنِ إِسْمِ الْمَكَانِ و إِسْمِ التَّفْضِيلِ فِي الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ ثُمَّ تَرْجِمِهِ: ذَلِكَ مَتَجَرَ زَمِيلِي، لَهُ سَرَاوِيلٌ أَفْضَلُ .
١٧٥ /	١١	عَيْنِ و تَرْجِمِ فِعْلَ الشَّرْطِ و جَوَابَ الشَّرْطِ: ١-.. إذا اجتهدت نجحت فعل الشرط: جواب الشرط: ٢- ما تَنَفَّقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ فعل الشرط: جواب الشرط:
١٧٥ /	١٢	ترجم الأسماء التي تحتها خط حسب قواعد المعرفة والنكرة: « حديقة شاهزاده قرب كرمان جنه في الصحراء»
١٧٥ /	١٣	عَيْنِ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَظٌّ: يَجْدِبُ قَبْرَ كُورُوشَ كُلَّ السَّنَةِ سَيَّاحًا مِنْ دُولِ الْعَالَمِ
١٧٥ /	١٤	عَيْنِ مَا تَرَاهُ مِنْ إِسْمِ الْفَاعِلِ و إِسْمِ الْمَفْعُولِ و إِسْمِ الْمُبَالِغَةِ: يا ساتر كل معيوب أنت غفار الذنوب
١٧٥ /	١٥	ترجمي هذه العملية الحسابية : منه تقسيم على اثنين يساوي خمسين
مهارت درك و فهم (٣ نمره)		
١٧٥ /	١٦	صَحِّحْ فِي الْفَرَاغِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ. (كلمتان زائدتان): ١- التواب ٢- التعتت ٣- التبجيل ٤- مواصفات ٥- التفاف ٦- الإبتعاد ٧- السلوك ٨- التجسس الف) الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ..... ب) مُحَاوَلَةٌ قَبِيحَةٌ لِكَشْفِ أَسْرَارِ النَّاسِ لِقُضْحِهِمْ..... ج) التَّعْظِيمُ و الْإِكْرَامُ يَعْنِي..... د) صِفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ..... هـ) التَّجْمِيعُ وَالدَّوْرَانُ حَوْلَ شَيْءٍ..... و) أَعْمَالُ الْإِنْسَانِ وَأَخْلَاقُهُ.....
١٧٥ /	١٧	إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَةَ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: الآثار التاريخية في إيران كثيرة، منها: معبد كردكلا في محافظة مازندران، أحد الآثار القديمة و مرقد الفردوسي في مشهد، حمام «كنجعلي خان» في محافظة كرمان و كهف علي صدر و هو من أطول الكهوف المائية في العالم في مدينة كبودراهنغ. سجلت منظمة اليونسكو مسجد الإمام و قبة قابوس في قائمة التراث العالمي. ١- ما إسم الكهف الذي هو من أطول الكهوف المائية في العالم؟ ٢- هل الآثار التاريخية في إيران كثيرة؟ ٣- أي منظمة سجلت مسجد الإمام و قبة قابوس في قائمة التراث العالمي؟
مهارت مکالمه (٥/٥) نمره		
١٧٥ /	١٨	إِنْتَخِبِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ: هَلْ قَبِلَ الْحَكْمَ الْهَدَفَ بِسَبَبٍ.....؟ الف) تَدَكَّرَ ب) مَبَارَاةَ ج) تَسْجِيلِ د) تَسَلَّ مَنْ يَصْفِرُ عِنْدَمَا تَبْدَأُ مَبَارَاةَ كُرَّةِ الْقَدَمِ؟ الف) الْمُهَاجِمِ ب) الْحَكْمَ ج) حَارِسَ الْمَرْمَى
٢٠ /	٢٠	أتمنى لكم النجاح والتوفيق في الامتحان

پاسخنامه نوبت اول عربی یازدهم		
۱	۱-گناه	۲- پنهان
۲	لین #خشن	رفع=صعود
۳	غاز	مباراة
۴	تهمة	جدوع
۵	الف- مردم دشمن آنچه ندانستند هستند ب-انگور برزلی درختی است که با بقیه درختان دنیا تفاوت می کند ج-بهترین سخن آن چیزی است که کم و راهنما باشد د-دانشمندی که از علمش سود می برند بهتر از هزار عبادت کننده است ه-بزرگترین عیب آن است که آنچه را مثل آن در تو هست عیب بگیری	
۶	۱- الف	۲- ب
۷	الف-خردسالی اش-پاسخ دهد	ب-کهنسال-دوهزار
۸	۱-داخل نشو	۲-بخوان
۹	۳- پرسیده شد	
۱۰	۴-حرام کرده است	
۱۱	۵- که دوری بکنیم	
۱۲	۶-سفر نکردم	
۱۳	ماضی-امر-ماضی	
۱۴	اسم مکان:مکتبة	اسم تفضیل:اکبر
۱۵	الف- إجتهدت-اگر تلاش کنی پیروز می شود	
۱۶	ب-نقص- هرگاه عقل کامل شود کلام کم گردد	
۱۷	بهبشتی-بیابان	
۱۸	الف-خبر-مبتدا	ب-فاعل-مفعول
۱۹	اسم فاعل:ساتر	اسم مفعول: معیوب
۲۰	اسم مبالغه:غفّار	
۲۱	صد تقسیم بر دو مساوی است با پنجاه	
۲۲	۱-ج	۲-د
۲۳	۳-الف	۵-ب
۲۴	الف- علی صدر	ب- نعم
۲۵	ج-یونسکو	
۲۶	السوق	
۲۷	الحکم	